

Bratislavaer Krönungstage 2018

21.6.2018 - Donnerstag - Vorbereitung für die Krönungswoche

- **HISTORISCHE SPAZIERGÄNGE DURCH DIE STRAßEN DER ALTSTADT DARGESTELLT VON DER GESELLENBRUDERSCHAFT DER ALTEN KAMPFKÜNSTE UND HANDWERKE**

Zeit: 17:00 Uhr

Route: Primaciálne námestie – Hlavné námestie – Kostolná – Primaciálne námestie – Uršulínska – Laurinská – Panská – Rybárska brána – Hviezdoslavovo námestie – Ventúrska – Sedlárska – Hlavné námestie

22.6.2018 - Freitag

- **Archiv der Stadt Bratislava – Markova 1, Bratislava - Petržalka**

Der Tag der offenen Tür im Archiv der Stadt Bratislava wird im Zeichen der feierlichen Momente in der Geschichte der Stadt veranstaltet. Am Freitag, dem 22.6. 2018, wird in den Vormittagsstunden ein thematisch orientiertes Programm für geladene Schulen durchgeführt, ab 13:00 Uhr wird das Archiv für die Öffentlichkeit zugänglich sein. Es werden ausgewählte Dokumenten aus den Fonds und den Sammlungen des Archivs (Stadtprivilegien, Stadtbücher, seltene Drucke), auch mit den fachlichen Kommentaren der Archivmitarbeiter, präsentiert. Für die jüngsten Besucher werden kreative Workshops zur Verfügung stehen.

Während des Tages der offenen Tür wird im Areal des Archivs in Markova 1, Petržalka, ein Programm der historischen Bogenschützengruppe **Dvor Anjou**, mit Beispielen von zeitgenössischem Schießen, mittelalterlicher Kostüme sowie mit Preisspielen für Besucher ausgeführt.

Programm: 9:00 - 13:00 Uhr Programm für eingeladene Schulen

13:00-15:00 Uhr Ausstellung wertvoller Dokumente aus den Fonds und Sammlungen des Stadtarchivs Bratislava

Im Laufe des Tages im Areal des Archivs, Programm der Gruppe des historischen Bogenschießens **Dvor Anjou** mit Preisschießen und Demonstration von zeitgenössischem Bogenschießen und historischen Kostümen

„Mittelalter im Archiv“ kreative Workshops für die jüngsten Besucher

- **HISTORISCHE SPAZIERGÄNGE DURCH DIE STRAßEN DER ALTSTADT DARGESTELLT VON DER GESELLENBRUDERSCHAFT DER ALTEN KAMPFKÜNSTE UND HANDWERKE**

Zeit: 16:30 Uhr

Route: Primaciálne námestie – Hlavné námestie – Kostolná – Primaciálne námestie – Uršulínska – Laurinská – Panská – Rybárska brána – Hviezdoslavovo námestie – Ventúrska – Sedlárska – Hlavné námestie

- **Feierliche Eröffnung des Foto-Video-Krönungspoints**

Eröffnung: 16:30 Uhr

Ort: Michaeler Tor, Michalská Strasse

Auftritt der Gesellenbruderschaft der alten Kampfkünste und Handwerke

Der Foto-Video-Krönungspoint im Michaeler Tor wird während der Bratislavaer Krönungstage am 22. – 29. 6. 2018 für die Besucher KOSTENLOS jeden Tag außer Montag geöffnet:

Sa – So 11.00 – 18.00 Uhr

Di – Fr 10.00 – 17.00 Uhr

- **Blaufränkisch Festival, Primaciálne námestie**

Eröffnung: 17:00 Uhr

Feierliche Eröffnung durch den Bürgermeister Ivo Nesrovnal

Anstich eines Fasses des Blaufränkischweines mit kostenloser Kostprobe des Getränkes der Kaiserin Maria Theresia, Verkaufsstände, Weinproben von Weinbauern und Winzern von Bratislava

- **Museum der Stadt Bratislava**

„Lastminute“ Herstellung von Adlerkostümen

Nur für individuelle Teilnehmer!

Zeit: 13.00 – 14.30 Uhr

Ort: Hof des Alten Rathauses

Herstellung von Kostümen für individuelle Interessenten aus Halbwaren und Insignien für das Krönungsfolge.

Kinderkrönungszug - Erleben ist besser als aus den Lehrbüchern erlernen.

Eintragung in den Krönungszug und für den Wettbewerb, Zuteilung der Wettbewerbsnummer: 15.15 – Standplatz Martinsdom (beim Bernolák-Denkmal)

Treffen aller Teilnehmer in den Kostümen: 16:00 Uhr beim Martinsdom

Formieren des Krönungszuges: 16.15 Uhr

Start: 16:30 Uhr

Route: Martinsdom, Vydrická brána, Panská, Ventúrska, Michalská, Zelená, Franziskanerkirche, Altes Rathaus – Hof des Alten Rathauses.

Der Höhepunkt der Veranstaltung im Innenhof des Alten Rathauses, mit Interpretation und Demonstration der Krönung, Auswertung des Wettbewerbs und Übergabe von Preisen an die Teilnehmer.

- **Juraj Hrčka und Danubius Octet Singers**

Zeit: 15:00 Uhr

Ort: Hlavné námestie - großes Podium

Krönungsnachmittag mit Mozart

Lesungen aus Mozarts Korrespondenz und Arien, Kantaten und Männerchöre mit Freimaurer-Thematik aus dem W.A. Mozarts Werk.

Mitwirkende: Juraj Hrčka – künstlerisches Wort

Hans-Jörg Gaugelhofer – Tenor (Österreich)

Tenor (Österreich) - Bass

Danubius Octet Singers – Sänger-Oktett

Oksana Zvineková – Klavier

Daniel Simandl - Dirigent

- **Auf den Spuren der Krönungen**

Kostenlose thematische Führungen in Slowakisch, Englisch und Deutsch.

Die Route der Führung führt Sie zu den wichtigsten Orten, die mit der Krönungszeremonie der ungarischen Monarchen und ihrer Ehefrauen verbunden sind.

Führungen in slowakischer Sprache

Zeit: 17:00 Uhr

Treffpunkt: beim Wiener Tor auf der Bratislavaer Burg.

Führungen in Englisch und Deutsch

Zeit: 15:00 Uhr

Treffpunkt: Brunnen am Primatialplatz (Primaciálne námestie)

Veranstalter: Touristeninformationszentrum BTB, Klobučnická 2.

- **Opera Aeterna I.**

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Hof des Albrechthauses in Kapitulska 1 (bei Schlechtwetter Konzertsaal Klarisky)

Johann Adolf Hasse: Marc'Antonio e Cleopatra, Serenata á due voci (Drama per Musica) für Sopran, Alt, Streichorchester und Basso continuo (1725)

Szenische Opernaufführung

Mitwirkende:

Musica aeterna

Musikalisches Einstudieren Peter Zajíček, künstlerischer Leiter

Solisten: Martina Masaryková, Sopran (Cleopatra)

Jarmila Balážová, Alt (Marc Antonio)

Regie: Tomáš Surý

Szene und Kostüme: Anna Revická, Tomáš Surý

Veranstalter: MUSICA AETERNA o.z.

Hauptpartner: Fonds zur Förderung der Kunst

Die Veranstaltung wurde aus den öffentlichen Mitteln vom Fonds zur Förderung der Kunst, der Stadt Bratislava und Ars Bratislavis unterstützt.

- **Stadtbibliothek Bratislava**

Ein literarisches Quiz mit Dado Nagy, **aus Büchern über Bratislava und ihre Geschichte**

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Sommerlesesaal U červeného raka, Michalská 26

Sie können Ihr Wissen über Bücher und Bratislava direkt mit Dado Nagy, dem Promoter guter Literatur, testen. Buchausschnitte, viel Spaß und Preise für Gewinner!

Musikgast: Flötenquartett Dvesto3kvartet

Der Hauptpartner des Projektes Literatur erleben ist der Fonds zur Förderung der Kunst.

Eintritt frei.

23. 6. 2018 - Samstag

- **Archiv der Stadt Bratislava – Markova 1, Bratislava - Petržalka**

Der Tag der offenen Tür im Archiv der Stadt Bratislava wird Samstag dem 23. 6. 2018 im Zeichen der feierlichen Momente in der Geschichte der Stadt getragen. Es werden ausgewählte Dokumenten aus den Fonds und den Sammlungen des Archivs (Stadtprivilegien, Stadtbücher, seltene Drucke), präsentiert, die normalerweise für die Öffentlichkeit nicht zugänglich sind. Die Mitarbeiter des Archivs haben interessante Vorträge über Weinbau, Produktion, Verkauf und Konsum von Wein sowie Ernährung in Bratislava von Mittelalter bis zum 20. Jahrhundert vorbereitet, die durch Archivadokumente illustriert werden. Für die jüngsten Besucher werden kreative Workshops zur Verfügung stehen.

Während des Tages der offenen Tür wird im Areal des Archivs in Markova 1, Petržalka, ein Programm der historischen Bogenschützengruppe **Dvor Anjou**, mit Demonstrationen von zeitgenössischem Schießen, mittelalterlicher Kostüme sowie mit Preisspielen für Besucher ausgeführt.

Programm: 09:00-15:00 Uhr Ausstellung wertvoller Dokumente aus den Fonds und Sammlungen des Stadtarchivs Bratislava
10:00 und 13:00 Uhr Vorträge zum Thema „Essen und Trinken in historischen Quellen“
Im Laufe des ganzen Tages im Areal des Archivs, Programm der Gruppe des historischen Bogenschießens **Dvor Anjou** mit Schießwettbewerben und Demonstration von zeitgenössischem Bogenschießen und historischen Kostümen.
„Mittelalter im Archiv“- kreative Workshops für die jüngsten Besucher

- **Blaifränkisch Festival, Primaciálne námestie**

Eröffnung: 10.00 – 20.00 Uhr

Verkaufsstände, Weinproben von Weinbauern und Winzern von Bratislava

- **Auf den Spuren der Krönungen**

Kostenlose thematische Führungen in Slowakisch, Englisch und Deutsch.

Die Route der Führung führt Sie zu den wichtigsten Orten, die mit der Krönungszeremonie der ungarischen Monarchen und ihrer Ehefrauen verbunden sind.

Führungen in slowakischer Sprache

Zeit: 17:00 Uhr

Treffpunkt: beim Wiener Tor auf der Bratislavaer Burg

Führungen in Englisch und Deutsch

Zeit: 15:00 Uhr

Treffpunkt: Brunnen am Primatialplatz (Primaciálne námestie)

Veranstalter: Touristeninformationszentrum BTB, Klobočnická 2.

- **Opera Aeterna I.**

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Hof des Albrechthaus in Kapitulská 1 (beim Schlechtwetter Konzertsaal Klarisky)

Johann Adolf Hasse: Marc'Antonio e Cleopatra, Serenata á due voci (Drama per Musica) für Sopran, Alt, Streichorchester und Basso continuo (1725)

Szenische Opernaufführung

Mitwirkende:

Musica aeterna

Musikalisches Einstudieren Peter Zajíček, künstlerischer Leiter

Solisten: Martina Masaryková, Sopran (Cleopatra)

Jarmila Balážová, Alt (Marc Antonio)

Regie: Tomáš Surý

Szene und Kostüme: Anna Revická, Tomáš Surý

Veranstalter: MUSICA AETERNA o.z.

Hauptpartner: Fonds zur Förderung der Kunst

Die Veranstaltung wurde aus den öffentlichen Mitteln vom Fonds zur Förderung der Kunst, der Stadt Bratislava und Ars Bratislavensis unterstützt.

24.06.2018 - Sonntag

- **Blaifränkisch Festival, Primaciálne námestie**

Eröffnung: 10.00 – 20.00 Uhr

Verkaufsstände, Weinproben von Weinbauern und Winzern von Bratislava

- **Auf den Spuren der Krönungen**

Kostenlose thematische Führungen in Slowakisch, Englisch und Deutsch.

Die Route der Führung führt Sie zu den wichtigsten Orten, die mit der Krönungszeremonie der ungarischen Monarchen und ihrer Ehefrauen verbunden sind.

Führungen in slowakischer Sprache

Zeit: 17:00 Uhr

Treffpunkt: beim Wiener Tor auf der Bratislavaer Burg

Führungen in Englisch und Deutsch

Zeit: 15:00 Uhr

Treffpunkt: Brunnen am Primatialplatz (Primaciálne námestie)

Veranstalter: Touristeninformationszentrum BTB, Klobočnická 2.

- **Krönungszug des Maximilian II. von Habsburg - Erinnerung an die erste Krönung in Bratislava**

Zeit: 15:00 Uhr

Route des Krönungszuges: Bratislavaer Burg, Palisády, Zámocká, Kapucínska, Hurbanovo námestie, Michaeler Tor, Michalská, Ventúrska, Panská, Rybárska brána, Hlavné námestie, Radničná, Laurinská, Rybárska brána, Hlavné námestie

Mitwirkende Gruppen: Tostabur, Söldner, Saltarello, Fringia, Gathilion, Banderium, Adorea, Ursus, Elijana, Havrani, Equites Corone Spineae, Thurzo's Drabanten

- **Königliches Ritterturnier**

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Tyršovo nábrežie (am rechten Donauufer)

Kommen Sie und atmen Sie den Duft der Geschichte, der Pferde, und lassen Sie sich von der Atmosphäre der alten Zeiten bezaubern.

- **Krönungskonzert**

Zeit: 19:00 Uhr

Ort: Martinsdom

Georg Friedrich Händel: Krönungshymnen HWV 258 für Chor und Orgel

Joseph Haydn: Te Deum - Hob. XXIII No. 2 für Chor und Orgel gewidmet der Kaiserin Maria Theresia

Wolfgang Amadeus Mozart: Krönungsmesse KV 317 für Solisten, Chor und Orgel

Mitwirkende: Sängerchor der Stadt Bratislava und Solisten

Ladislav Holásek - Dirigent

Peter Mikula - Organ

- **Opera Aeterna I.**

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Hof des Albrechthauses in Kapitulska 1 (beim Schlechtwetter Konzertsaal Klarisky)

Johann Adolf Hasse: Marc' Antonio e Cleopatra, Serenata á due voci (Drama per Musica) für Sopran, Alt, Streichorchester und Basso continuo (1725)

Szenische Opernaufführung

Mitwirkende:

Musica aeterna

Musikalisches Einstudieren Peter Zajíček, künstlerischer Leiter

Solisten: Martina Masaryková, Sopran (Cleopatra)

Jarmila Balážová, Alt (Marc Antonio)

Regie:

Tomáš Surý

Szene und Kostüme: Anna Revická, Tomáš Surý

Veranstalter: MUSICA AETERNA o.z.

Hauptpartner: Fonds zur Förderung der Kunst

Die Veranstaltung wurde aus den öffentlichen Mitteln des Fonds zur Förderung der Kunst, der Stadt Bratislava und Ars Bratislavensis unterstützt.

25.06.2018 - Montag

- **Bratislavaer Krönungen im Europa Kontext - Gekrönte und fast gekrönte Häupter**

Konferenz anlässlich der Bratislavaer Krönungstage 2018

Zeit: 10:00 – 13:30 Uhr

Ort: Spiegelsaal, Primatialpalais, Primaciálne námestie

Programm:

10:00 Uhr Ansprache der Vizebürgermeisterin der Hauptstadt der SR Bratislava MUDr. Iveta Plšeková

10:10 Uhr Elijana Kostümstudio: Vorführung des Maria Theresia - Kostüms

10:20 Uhr PhDr. Iva Kvetanová, PhD.: Fresko der Krönung von Maximilian II. im Palazzo Vecchio, Florenz

10:40 Uhr PhDr. Štefan Holčík: Preßburg in der Zeit der Krönungen.

11:00 Uhr PhDr. Michal Bada, PhD.: Sakraler Inhalt der Bratislavaer Krönungen

11:20 – 11:30 Uhr Pause

11:30 Uhr PhDr. Miroslav Musil, PhD.: Fast gekrönte Häupter

11:50 Uhr PhDr. István Soós: „Wer das nicht gesehen hat, kann es sich kaum vorstellen ". Krönungsfeier in Bratislava 1830.

12:30 Uhr PhDr. Máttyás Gödölle: Bilder von der letzten königlichen Krönung in Bratislava.

13:05 Uhr Diskussion und Schlussfolgerung der Konferenz

- **HISTORISCHE SPAZIERGÄNGE DURCH DIE STRAßEN DER ALTSTADT DARGESTELLT VON DER GESELLENBRUDERSCHAFT DER ALTEN KAMPFKÜNSTE UND HANDWERKE**

Zeit: 17:00 Uhr

Route: Primaciálne námestie – Hlavné námestie – Kostolná – Primaciálne námestie – Uršulínska – Laurinská – Panská – Rybárska brána – Hviezdoslavovo námestie – Ventúrska - Sedlárska – Hlavné námestie

26.06.2018 - Dienstag

- **Ungewöhnliche historische Modenschau aus der Renaissancezeit**

Elijana Kostümstudio

Zeit: 17:00 Uhr

Ort: Hlavné námestie - großes Podium

Eine ungewöhnliche historische Modenschau der Kostüme mit einem fesselnden Kommentar zur Bekleidung während der Herrschaft von Maximilian II. und in anderen Königreichen in Europa

- **Stadtbibliothek Bratislava**

Friedhöfe in Bratislava

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Sommerlesesaal U červeného raka, Michalská 26

Moderiert Dado Nagy, auf der Gitarre spielt Martin Nováček.

Über die Geschichte der Beerdigungszeremonien und die Orte der letzten Ruhe auf dem Gebiet von Bratislava erzählen Historiker, Kenner von Bratislava und Autoren vieler Publikationen über diese Stadt:

Viera Obuchová (Friedhof Ondrejský cintorín, Geschichten aus Bratislava, Friedhof Cintorín pri Kozej bráne, Geschichte der Galerie Nedbalka...)

Štefan Holčík (Bratislava vor hundert Jahren und heute, Friedhof Cintorín pri Kozej bráne, Präsidentenpalais, Bratislavaer Burg...)

Der Hauptpartner des Projektes Lesen wir die slowakische Literatur ist der Fonds zur Förderung der Kunst.

- **HISTORISCHE SPAZIERGÄNGE DURCH DIE STRAßEN DER ALTSTADT DARGESTELLT VON DER GESELLENBRUDERSCHAFT DER ALTEN KAMPFKÜNSTE UND HANDWERKE**

Zeit: 17:00 Uhr

Route: Primaciálne námestie – Hlavné námestie – Kostolná – Primaciálne námestie – Uršulínska – Laurinská – Panská – Rybárska brána – Hviezdoslavovo námestie – Ventúrska - Sedlárska – Hlavné námestie

Städtisches Denkmalschutzinstitut

Exkursion mit einem Führer zur Stadtmauer

Zeit: 10:00 Uhr und 14:00 Uhr

Treffpunkt: Innenhof des Alten Rathauses

Thema: Entwicklung der Stadtmauer von Bratislava mit Ausrichtung auf den westlichen Abschnitt

Führer: PhDr. Zuzana Zvarová - Autor der Stadtmauerforschung

Verkauf von Eintrittskarten: Museum der Stadt Bratislava, maximale Teilnehmerzahl 35

27.06.2018 - Mittwoch

- **Juraj Hrčka und Danubius Octet Singers**

Zeit: 19:00 Uhr

Ort: der Hof des Hl. Ján Nepomucký - Primatialpalais

Krönungsabend mit Mozart

Lesungen aus Mozarts Korrespondenz und Arien, Kantaten und Männerchöre mit Freimaurer-Thematik aus dem W.A. Mozarts Werk.

Mitwirkende: Juraj Hrčka – künstlerisches Wort

Hans-Jörg Gaugelhofer – Tenor (Österreich)

Tenor (Österreich) - Bass

Danubius Octet Singers – Sänger-Oktett

Oksana Zvineková – Klavier

Daniel Simandl - Dirigent

- **Galerie der Stadt Bratislava**

Zeit: 14:00 Uhr

Ort: Mirbach Palais, Galerie der Stadt Bratislava, Františkánske námestie 11

Programm für Senioren

GEHEIMNISSE DER KUNST: FERDINAND II.

Der Ferdinand II. war sechster in der Reihenfolge in Bratislava gekrönte Herrscher. Seine Krönung fand am 1. Juli 1618 statt. Was war für diesen Herrscher charakteristisch und wie regierte er in der Zeit des dreißigjährigen Krieges, wird uns die Kuratorin der alten Kunstsammlungen, Jana Luková, verraten. Der Vortrag mit Projektion ist Bestandteil der Bratislavaer Krönungstage 2018.

Eintritt: 1,50 € (gilt nur für Senioren), ohne Reservierung

28.06.2018 - Donnerstag

- **Stadtbibliothek Bratislava**

Petronela Križanová: Die Geschichte eines vergessenen Buchladens Anton Löwe

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Sommerlesesaal U červeného raka, Michalská 26

Mitwirkende: Autorin **Petronela Križanová**, für den Verlag Detail Kunsthistorikerin **Henrieta Gábrišová**, Moderator **Dado Nagy**

Musikgäste: **Vlado Križan** –Gitarre, **Pavol Matej** – Geige, **Henrich Novák** – Dobro, **Adam Gábriš** – Gitarre

Präsentation einer neuen fachlichen Monographie, die der Buchkultur und der Geschichte der Verlags- und Buchhandlungspraxis gewidmet ist, und zwar am Beispiel der Buchhandlung, des Verlags und der Druckerei des Bratislavaer Bürgers Anton Löwe (* 1744 - † nach 1814), der während der Aufklärung erfolgreich am ungarischen Buchmarkt wirkte.

Nach vielen Jahren der Erforschung der Geschichte des Buchhandels mit Übergreifen in die Kulturgeschichte der Slowakei und auch die Geschichte der Kommunikation,

analysiert die Verfasserin die Marketingstrategien von Verlag und Buchhandlung, ihr Engagement innerhalb der europäischen Buchhandelsnetzwerke, und auch den Verkauf und Vertrieb der verbotenen Literatur.

Der Hauptpartner des Projektes Lesen wir die slowakische Literatur ist der Fonds zur Förderung der Kunst.

Eintritt frei.

29.06.2018 - Freitag

- **Auf den Spuren der Krönungen**

Kostenlose thematische Führungen in Slowakisch, Englisch und Deutsch.

Die Route der Führung führt Sie zu den wichtigsten Orten, die mit der Krönungszeremonie der ungarischen Monarchen und ihrer Ehefrauen verbunden sind.

Führungen in slowakischer Sprache

Zeit: 17:00 Uhr

Treffpunkt: beim Wiener Tor auf der Bratislavaer Burg

Führungen in Englisch und Deutsch

Zeit: 15:00 Uhr

Treffpunkt: Brunnen am Primatialplatz (Primaciálne námestie)

Veranstalter: Touristeninformationszentrum BTB, Klobočnícka 2.

- **HISTORISCHE SPAZIERGÄNGE DURCH DIE STRAßEN DER ALTSTADT DARGESTELLT VON DER GESELLENBRUDERSCHAFT DER ALTEN KAMPFKÜNSTE UND HANDWERKE**

Zeit: 17:00 Uhr

Route: Primaciálne námestie – Hlavné námestie – Kostolná – Primaciálne námestie – Uršulínska – Laurinská – Panská – Rybárska brána – Hviezdoslavovo námestie – Ventúrska - Sedlárska – Hlavné námestie

- **MUCHA QUARTET – musica_litera – Hummel in Bratislava**

Zeit: 19:00 Uhr

Ort: Hlavné námestie - großes Podium

Interpreter der Musik sind Mitglieder des **Mucha Quartet**, Interpreten des Wortes der slowakische Schauspieler **Matúš Krátky**.

Im Programm präsentiert das Mucha Quartett die Werke des in Bratislava geborenen Johann Nepomuk Hummel (1778-1837), dessen 240. Geburtstag in diesem Jahr gefeiert wird, sowie die Musik von Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), einem von Hummels Lehrern in Wien. Bei der künstlerischen Darbietung des Schauspielers Matúš Krátky werden wir Gehör jenen Texten schenken, die Hummels Leben und seine Besuche in Bratislava illustrieren.